

NÚCEM

NÁRODNÝ ÚSTAV CERTIFIKOVANÝCH
MERANÍ VZDELÁVANIA

GENERÁLNA SKÚŠKA 2016

**Pokyny a kritériá na hodnotenie
písomnej formy internej časti**

generálnej skúšky

druhý vyučovací jazyk

úroveň C1

apríl 2016

Pokyny na hodnotenie písomnej formy internej časti generálnej skúšky

1. Organizáciu hodnotenia písomnej formy internej časti generálnej skúšky (ďalej PFIČ GS) navrhuje vedúci predmetovej komisie príslušného cudzieho jazyka, prípadne predmetovej komisie cudzích jazykov príslušnej školy (ďalej vedúci PK).
2. Organizáciu hodnotenia PFIČ GS schvaľuje riaditeľ príslušnej školy.
3. Hodnotenie PFIČ GS riadi a kontroluje vedúci PK.
4. Hodnotenie PFIČ GS sa môže začať **14. apríla 2016** a musí byť ukončené tak, aby boli výsledky odoslané do NÚCEM-u do **13. mája 2016**.
5. PFIČ GS hodnotia interní učitelia školy, ktorí majú v aprobácii príslušný cudzí jazyk a ktorých touto činnosťou poveril riaditeľ školy.
6. Učitelia, ktorí hodnotia PFIČ GS, sa riadia:
 - pokynmi vedúceho PK,
 - *Pokynmi a kritériami na hodnotenie PFIČ GS – druhý vyučovací jazyk, úroveň C1.*
7. Učitelia, ktorí hodnotia práce PFIČ GS, musia rešpektovať obsah *cieľových požiadaviek na vedomosti a zručnosti maturantov* z príslušného druhého vyučovacieho jazyka úrovne C1.
8. Hodnotenie PFIČ GS sa vykonáva prezenčne v príslušnej škole.
9. PFIČ GS každého žiaka musia posúdiť dvaja hodnotitelia. Ak niektorú prácu hodnotia dvaja hodnotitelia rôzne, buď sa po vzájomnej konzultácii dohodnú na spoločnom výslednom hodnotení, alebo výsledné hodnotenie určí vedúci PK.
10. Hodnotenie PFIČ GS musí byť reliabilné (t. j. rovnaké pre všetkých), hodnotitelia musia práce všetkých žiakov posudzovať rovnako podľa *Kritérií na hodnotenie písomnej formy internej časti maturitnej skúšky z cudzích jazykov*. Odporúčame viesť si záznamy o jednotlivých PFIČ GS a o spôsobe, ako boli hodnotiteľmi posúdené.
11. Hodnotitelia musia pri hodnotení PFIČ GS používať pero s červenou náplňou. V rámci hodnotenia treba v písomnej práci žiaka jasne graficky vyznačiť, kde žiak urobil chybu a za čo sa mu strhávajú body (pozri str. 6). Odporúča sa PFIČ GS každého žiaka rozmnožiť pre každého z hodnotiteľov, aby ich mohol každý hodnotiteľ samostatne opraviť, potom svoju opravu konzultovať s druhým hodnotiteľom a následne mohli opraviť originál PFIČ GS žiaka.
12. Hodnotitelia po vzájomnej dohode zapíšu pridelené body a percentá do príslušnej rubriky tabuľky hodnotenia, ktorá je na prvej strane tlačiva PFIČ GS z druhého vyučovacieho jazyka. Po skončení všetkých čiastkových hodnotení skontroluje ich realizáciu a kvalitu hodnotenia vedúci PK a súčasne skontroluje aj pridelenie celkového súčtu bodov, ktorý žiak v PFIČ GS získal.
13. NÚCEM ponúka v prípade problémov či otázok k hodnoteniu PFIČ GS učiteľom – hodnotiteľom, vedúcim PK možnosť využiť **Infoportál** s najčastejšie kladenými otázkami na stránke www.nucem.sk/sk/infoportal, ako aj možnosť konzultovať problémy spojené s hodnotením PFIČ GS s hlavnými predmetovými koordinátormi na e-mailovej adrese **maturita@nucem.sk**. Pri písaní e-mailu treba do kolónky predmet (subject) uviesť text v tvare: opravy PFIČ GS a príslušný jazyk.
14. PFIČ GS z príslušného druhého vyučovacieho jazyka sa hodnotí podľa stanovených kritérií v štyroch oblastiach: Obsah textu, Členenie a stavba textu, Gramatika (morfológia, syntax, pravopis) a Slovná zásoba. V každej hodnotenej oblasti môže žiak získať maximálne 5 bodov.
15. Žiak dostane na prípravu konceptu čistý papier označený pečiatkou školy. Pozor, hodnotí sa však iba práca napísaná na tlačive PFIČ GS z druhého vyučovacieho jazyka!
16. Rozsah PFIČ GS pre úroveň C1 je 260 – 320 slov.

Výsledné hodnotenie PFIČ GS z príslušného druhého vyučovacieho jazyka

Výsledné hodnotenie PFIČ GS z druhého vyučovacieho jazyka sa vyjadruje v percentách.

Príklad výsledného hodnotenia:

Za PFIČ GS z druhého vyučovacieho jazyka je možné získať maximálne 20 bodov. Výsledné hodnotenie PFIČ GS žiaka je percentuálne vyjadrenie podielu bodov, ktoré žiak získal, a maximálneho počtu bodov 20. Ak žiak získal napríklad 17 bodov, jeho úspešnosť je 85 %. Každý bod predstavuje 5 %, to znamená, že za stratu každého bodu sa zo 100 % odčíta 5 %. Výsledné percentuálne hodnotenie PFIČ GS z druhého vyučovacieho jazyka uvádza nasledujúca tabuľka.

Počet	bodov	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
	percent	100,0	95,0	90,0	85,0	80,0	75,0	70,0	65,0	60,0	55,0

Počet	bodov	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
	percent	50,0	45,0	40,0	35,0	30,0	25,0	20,0	15,0	10,0	5,0

Hodnotenie žiakov so zdravotným znevýhodnením

- Žiaci so zdravotným znevýhodnením sú hodnotení rovnako ako intaktní žiaci, výnimkou je skupina žiakov s vývinovými poruchami učenia – dyslexia, dysgrafia, dysortografia. Dyskalkúlia len v spojení s dyslexiou, dysgrafiou, dysortografiou. Na samotnú dyskalkúliu sa úpravy hodnotenia nevzťahujú.
- Úpravy hodnotenia sa týkajú iba tých žiakov s vývinovými poruchami učenia, ktorí majú úpravu hodnotenia navrhnutú v odbornom posudku (Správa zo špeciálno-pedagogického vyšetrenia – formulár D1) od špeciálneho pedagóga z Centra špeciálno-pedagogického poradenstva.
- V prípade, že žiaci písali PFIČ GS na počítači, do hárkov alebo pomocou Braillovho písma, tieto práce sa neprepisujú do tlačiva PFIČ GS z druhého vyučovacieho jazyka, ale hodnotia sa vo forme, v akej ich vypracovali žiaci, a k danému tlačivu sa pripnú.
- Pre spomínaných žiakov sú pravopisné chyby prípustné. **Pre týchto žiakov sa ruší hodnotenie pravopisných chýb v oblasti Gramatika. Neruší sa hodnotenie v tejto oblasti**, tzn. neruší sa hodnotenie ostatných náležitostí spadajúcich do tejto oblasti, ako napríklad: správnosť používania jazykových štruktúr, variabilita a obťažnosť použitých syntaktických konštrukcií a výskyt gramatických chýb (okrem pravopisných).

Poznámka: Hodnotenie PFIČ GS žiaka s vývinovými poruchami učenia by mal vykonávať vyučujúci, ktorý žiaka učil daný predmet.

Kritériá na hodnotenie písomnej formy internej časti generálnej skúšky

1. Kritériá na hodnotenie

1.1. Rozsah práce PFIČ GS

Stanovený rozsah práce pre úroveň C1

- Práca pre úroveň C1 má mať rozsah 260 – 320 slov. Ak práca nedosiahne minimálny rozsah 180 slov, ďalej sa nehodnotí. Takáto práca je hodnotená 0 bodmi za hodnotenú oblasť Obsah textu a následne je hodnotená 0 bodmi aj vo všetkých ďalších oblastiach.
- Do počtu slov sa počítajú všetky slová vrátane členov, predložiek, spojok, čísloviek (vypísaných slovom). K tomu, aby sme zistili, či práca spĺňa predpísaný počet slov, odporúčame použiť metódu približného odhadu počtu slov (vynásobiť priemerný počet slov v riadku počtom napísaných riadkov). Následne, v prípade podozrenia na nedodržanie predpísaného počtu slov, treba počet slov zrátať presne.

Hodnotenie prác s nižším alebo vyšším počtom slov

- Pri hodnotení prác, v ktorých počet slov dosiahol minimálnu stanovenú hranicu, ale nedosiahol požadovaný rozsah pre danú úroveň (rozsah práce 180 – 260 slov), treba túto skutočnosť zohľadniť v rámci hodnotenia podľa stanovených kritérií vo všetkých štyroch oblastiach.
- Nedostatočný rozsah práce sa musí odzrkadliť v hodnotení podľa kritérií jednotlivých oblastí I., II., III. a IV. podľa toho, do akej miery ovplyvňuje nižší počet slov obsahovú, gramatickú alebo lexikálnu kvalitu práce, pričom práca približujúca sa počtom slov k požadovanému rozsahu by mala byť v rámci kritérií oblastí I., II., III. a IV. hodnotená väčším počtom bodov ako práca s počtom slov približujúcim sa k minimálnej stanovenej hranici. Hodnotiteľ na základe svojho profesionálneho rozhodnutia musí určiť mieru, do akej nedostatočný rozsah práce ovplyvnil jej obsahovú, gramatickú a lexikálnu stránku.
- Prekročenie stanoveného počtu slov sa nepenalizuje. Vychádzame z toho, že žiak má na vypracovanie zadania len jeden dvojhárok tlačiva PFIČ GS z druhého vyučovacieho jazyka. Treba však zvážiť pozitívny alebo negatívny dopad počtu slov na prácu žiaka v rámci hodnotenia podľa kritérií jednotlivých hodnotených oblastí (napríklad negatívny dopad je, že vyšší počet slov zapríčinil aj odbočenie od témy alebo naopak pozitívny, že žiak oveľa lepšie rozpracoval zadanie).

Pravidlo pridelovania bodov

- Ak žiak získal za Obsah textu 0 bodov, získava aj za všetky ostatné oblasti 0 bodov. Ak žiak získal za Obsah textu 1 až 3 body, tak vo zvyšných troch oblastiach môže získať maximálne o jeden bod viac. Ak žiak získal za Obsah textu 4 alebo 5 bodov, v ostatných oblastiach nie je hranica získaných bodov limitovaná.

<i>I. Obsah textu</i>	<i>II. Členenie a stavba textu</i>	<i>III. Gramatika</i>	<i>IV. Slovná zásoba</i>
pridelené body	maximálne prideliť	maximálne prideliť	maximálne prideliť
0 bodov	0 bodov	0 bodov	0 bodov
1 bod	2 body	2 body	2 body
2 body	3 body	3 body	3 body
3 body	4 body	4 body	4 body
4 body	5 bodov	5 bodov	5 bodov
5 bodov	5 bodov	5 bodov	5 bodov

1.2. Hodnotenie práce

- Hodnotí sa iba práca napísaná na tlačive PFIČ GS z druhého vyučovacieho jazyka.
- Kvalita práce, ktorá splnila stanovený rozsah, sa hodnotí podľa kritérií v nasledujúcich oblastiach:
 - Obsah textu,
 - Členenie a stavba textu,
 - Gramatika (morfológia, syntax, pravopis),
 - Slovná zásoba.
- Pri opravách PFIČ GS prideliť pracám bodové hodnotenie v rámci jednotlivých oblastí podľa detailne rozpracovaných kritérií na hodnotenie, ktoré sú uvedené na konci tohto dokumentu. Sústreďme sa najmä na nasledovné atribúty žiackych prác:

<i>I. Obsah textu</i>	<i>II. Členenie a stavba textu</i>	<i>III. Gramatika (morfológia, syntax, pravopis)</i>	<i>IV. Slovná zásoba</i>
1. obsah práce zodpovedá zadaniu 2. rozpracovanie jednotlivých bodov zadania 3. rozvinutie a zrozumiteľnosť hlavných myšlienok textu	1. vlastnosti požadovaného žánru 2. logické prepojenie myšlienok 3. štylizácia textu a využitie štylistických prostriedkov	1. správnosť používania jazykových štruktúr 2. variabilita a obťažnosť použitých syntaktických konštrukcií 3. výskyt gramatických a pravopisných chýb	1. rozsah/bohatosť použitej slovnej zásoby 2. primeranosť a vhodnosť použitej slovnej zásoby a slovných spojení

2. Grafické označovanie opráv

V záhlaví zaznamenajte:

⇒ približný počet slov v práci žiaka. Napríklad: cca 270 slov.

Vľavo za okrajom zaznamenajte:

⇒ rozpracované body zadania (ak je zadanie PFIČ GS štruktúrované, čiže sú dané jednotlivé body): vyznačte ich číslou, napríklad 1, 2, 3

Vpravo za okrajom zaznamenajte:

⇒ chýbajúce logické prepojenie myšlienok: označte ako T (textová koherencia);

⇒ gramatické (morfológické, syntaktické a pravopisné) chyby:

- gramatickú chybu podčiarknite plnou čiarou _____. Za okraj ju označte ako G.
- nesprávny slovosled vo vete označte šípkou pod slovom/slovami →. Za okraj túto chybu označte ako G→.
- pravopisnú chybu podčiarknite plnou čiarou _____. Za okraj ju označte ako P.

⇒ lexikálne chyby:

- lexikálnu chybu podčiarknite prerušovane _ _ _ _ _ . Za okraj ju označte ako L.
- chýbajúce slovo vyznačte znakom ∇. Za okraj túto chybu označte ako L.
- prebytočné slovo v texte prečiarknite. Za okraj túto chybu označte ako L.

⇒ Počet viacerých gramatických, lexikálnych a pravopisných chýb v riadku označte pri G, L alebo P lomnou čiarou, napr.: G // (dve gramatické chyby) alebo L /// (tri lexikálne chyby).

⇒ Tá istá chyba, ktorá sa opakuje viackrát, sa počíta iba raz. Nemusí sa značiť za okraj, ale treba ju v texte vyznačiť ako chybu.

body	I. Obsah textu	II. Členenie a stavba textu	III. Gramatika (<i>morfológia, syntax, pravopis</i>)	IV. Slovná zásoba
5	Obsah práce úplne zodpovedá zadaniu. Všetky body zadania sú podrobne a jasne vyjadrené a tiež rovnomerne a do hĺbky rozpracované. Hlavné myšlienky sú podrobne a konzistentne rozvinuté.	Text má všetky vlastnosti požadovaného žánru. Všetky myšlienky sú jasne a logicky prepojené. Text je zmysluplne štylizovaný za využitia rozličných spájacích výrazov (konektorov).	Jazykové štruktúry sú použité správne a primerane k zadaniu. Text sa vyznačuje výraznou syntaktickou variabilitou a zložitejšími gramatickými konštrukciami. Gramatické a pravopisné chyby sa vyskytujú ojedinele.	Slovná zásoba je výrazne bohatá a zodpovedajúca téme. Text sa vyznačuje výraznou lexikálnou variabilitou a správnymi slovnými spojeniami.
4	Obsah práce v značnej miere zodpovedá zadaniu. Všetky body zadania sú primerane a jasne vyjadrené a tiež prevažne rovnomerne rozpracované. Hlavné myšlienky sú vo všeobecnosti konzistentne a vhodne rozvinuté.	Text má väčšinu vlastností požadovaného žánru. Prevláda jasné a logické prepojenie myšlienok. Štylizácia textu a spájacie výrazy (konektory) sú primerane a zmysluplne využité.	Jazykové štruktúry sú použité vo väčšej miere správne a primerane k zadaniu. Text sa vyznačuje primeranou syntaktickou variabilitou a zložitejšími gramatickými konštrukciami. Gramatické a pravopisné chyby sa vyskytujú v menšej miere.	Slovná zásoba je dostatočne bohatá a zodpovedajúca téme. Text sa vyznačuje vhodnou lexikálnou variabilitou a správnymi slovnými spojeniami.
3	Obsah práce prevažne zodpovedá zadaniu. Väčšina bodov zadania je jasne vyjadrená a rovnomerne rozpracovaná. Jeden bod zadania nie je primerane rozpracovaný. Hlavné myšlienky sú dostatočne rozvinuté, nie všetky sú však relevantné.	Text nemá väčšinu vlastností požadovaného žánru. Myšlienky nie sú vždy jasne a logicky prepojené. Štylizácia textu a spájacie výrazy (konektory) sú dostatočne využité.	Jazykové štruktúry sú použité prevažne správne a primerane k zadaniu. Text sa vyznačuje v menšej miere syntaktickou variabilitou a zložitejšími gramatickými konštrukciami. Gramatické a pravopisné chyby sa vyskytujú častejšie.	Slovná zásoba je primerane bohatá a zodpovedajúca téme. Text sa vyznačuje primeranou lexikálnou variabilitou avšak s miernymi nedostatkami v používaní slovných spojení.
2	Obsah práce v menšej miere zodpovedá zadaniu. Jednotlivé body zadania nie sú vždy jasne vyjadrené a rovnomerne rozpracované. Dva body zadania nie sú primerane rozpracované. Hlavné myšlienky sú explicitne vyjadrené, nie sú však dostatočne rozvinuté a zrozumiteľné.	Text má v obmedzenej miere vlastnosti požadovaného žánru. Tok myšlienok nie je zväčša logicky prepojený, logická nadväznosť nie je vždy dostatočne zrejmalá. Štylizácia textu a spájacie výrazy (konektory) sú obmedzene využité.	Jazykové štruktúry sú v menšej miere použité správne a primerane k zadaniu. Text sa vyznačuje ojedinele syntaktickou variabilitou a prevládajú jednoduchšie gramatické konštrukcie. Niektoré gramatické a pravopisné chyby už sťažujú porozumenie textu.	Slovná zásoba je jednoduchá, nie vždy zodpovedajúca téme. Text sa vyznačuje opakovaním použitej slovnej zásoby. Nesprávne použitie slov či slovných spojení v menšej miere narúša porozumenie textu.
1	Obsah práce minimálne zodpovedá zadaniu. Jednotlivé body zadania nie sú dostatočne jasne vyjadrené a rozpracované. Hlavné myšlienky sú väčšinou nerozvinuté a nezrozumiteľné.	Text má v minimálnej miere vlastnosti požadovaného žánru. Tok myšlienok nie je logicky prepojený, čo spôsobuje neporozumenie textu. Štylizácia textu a spájacie výrazy (konektory) sú neadekvátne využité.	Jazykové štruktúry sú použité často nesprávne a neprimerane k zadaniu. Text sa vyznačuje minimálnou syntaktickou variabilitou a len základnými gramatickými konštrukciami. Gramatické a pravopisné chyby bránia porozumeniu značnej časti textu.	Slovná zásoba je jednoduchá, obmedzene zodpovedajúca téme. Text sa vyznačuje častým opakovaním použitej slovnej zásoby. Nesprávne použitie slov či slovných spojení často narúša porozumenie textu.
0	Obsah práce nezodpovedá zadaniu. Jednotlivé body zadania nie sú rozpracované, resp. sú vyjadrené irelevantnými myšlienkami. Hlavné myšlienky sú nerozvinuté a nezrozumiteľné.	Text nemá vlastnosti požadovaného žánru. Tok myšlienok je chaotický, nelogický. Štylizácia textu a spájacie výrazy (konektory) nie sú využité, čo spôsobuje neporozumenie textu.	Jazykové štruktúry sú použité prevažne nesprávne a neprimerane k zadaniu. Text sa nevyznačuje syntaktickou variabilitou a obsahuje len základné gramatické konštrukcie. Gramatické a pravopisné chyby bránia porozumeniu prevažnej časti textu.	Slovná zásoba je veľmi jednoduchá, prevažne nezodpovedajúca téme. Text sa vyznačuje obmedzenou slovnou zásobou. Nesprávne použitie slov vo väčšej miere narúša porozumenie textu.